

Aton CL301

Bedienungsanleitung/Mode d'emploi/Istruzioni per l'uso



swisscom **fixnet**

swisscom **fixnet**

Inhalt

deutsch

1	Allgemeine Informationen / Sicherheitshinweise	3
1.1	Sicherheitshinweise	3
1.2	Lieferumfang	4
2	Inbetriebnahme	5
3	Die Basisstation des Aton CL301	8
4	Das Mobilteil	9
4.1	Lernen Sie das Mobilteil des Aton CL301 kennen	9
4.2	Das Mobilteil des Aton CL301 im Ruhezustand	10
4.3	Menüfunktionen	10
5	Gerät verwenden	14
5.1	Mobilteil ein- und ausschalten	14
5.2	Anrufen	14
5.3	Wahlvorbereitung	14
5.4	Anruf beenden	14
5.5	Anrufe entgegennehmen	14
5.6	Freisprechfunktion	15
5.7	Stummtaste	15
5.8	Erweiterte Wahlwiederholung	15
5.9	Liste der Anrufe in Abwesenheit	16
6	Schnellzugriff auf das SMS-Menü	17
7	Telefonbuch (Namen)	18
7.1	Verwendung des Telefonbuchs	18
7.2	Die Nummer eines im Telefonbuch gespeicherten Eintrages anrufen	19
8	Interne Anrufe	22
9	Dreierkonferenz	23
10	Anzeige der Nummer des Anrufers (CLIP)	24

11	SMS-Textmitteilungen	26
11.1	SMS schreiben	26
11.2	SMS empfangen	28
11.3	Nummer der Kurzmitteilungszentrale	29
11.4	Subadressen	29
12	Bilder und Töne	30
13	Infrarot	31
13.1	Verwendung der Infrarot-Schnittstelle	31
13.2	Infrarotverbindung herstellen	31
13.3	Hintergrundbild empfangen	31
13.4	Hintergrundbild senden	31
13.5	Klingelton empfangen	32
13.6	Senden und Empfangen von Vcards	32
14	Sprach Portal	33
15	Gesprächsdauer	33
16	Menü Dienste	34
17	Menü Mobilteil	36
18	Menü Basisstation	37
19	Menü Datum und Uhrzeit	38
20	Menü Anmelden	39
21	Spiele	40
22	Hilfe und Problembehebung	41
23	Garantie / Reparatur / Unterhalt	42

1 Allgemeine Informationen / Sicherheitshinweise

1.1 Sicherheitshinweise

Mit diesem Telefon können bei Stromausfällen keine Notrufe getätigt werden. Vergewissern Sie sich, dass Sie im Bedarfsfall über andere Anrufmöglichkeiten verfügen.

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie griffbereit auf. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen Fachmann. Reparaturen dürfen nur von einem Spezialisten durchgeführt werden. Öffnen Sie das Gerät niemals selbst.
- Berühren Sie die Kontakte niemals mit spitzen, metallischen oder feuchten Gegenständen.
- Installieren Sie das Gerät auf einer rutschfesten Unterlage. Lacke oder andere Kunststoffbeschichtungen können die Kunststofffüsse des Gerätes angreifen und weich machen. Sind die Füße auf diese Weise beschädigt, können sie auf der Oberfläche von Möbelstücken Flecken hinterlassen. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für diese Art von Schäden ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung aus und installieren Sie es nicht in der Nähe einer Wärmequelle.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Staub und aggressiven Flüssigkeiten oder Dämpfen.
- Setzen Sie das Telefon keinen starken Magnetfeldern aus (Elektromotoren, Fernsehgeräte, Videorekorder, HiFi-Anlagen, Elektro-Haushaltsgeräte), da diese Störungen hervorrufen, die Reichweite beeinträchtigen oder Fehlfunktionen des Gerätes verursachen können.
- Schliessen Sie das Netzkabel des Gerätes unbedingt an eine geeignete Steckdose an. Netzstecker nicht austauschen.
- Heben Sie das Gerät nicht am Netzkabel hoch.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in einer feuchten Umgebung (Badezimmer).
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, leicht feuchten oder anti-statischen Tuch. Verwenden Sie weder Reinigungsmittel noch chemische Erzeugnisse.

Zulassung

Das Zeichen **CE** bestätigt die Übereinstimmung dieses Geräts mit den grundlegenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rates über Funkanlagen und Telekommunikationsend-einrichtungen auf dem Gebiet der Sicherheit und Gesundheit der Benutzer sowie im Bereich der elektromagnetischen Störungen. Zur Verhinderung von funk-technischen Störungen verwendet das Gerät ausserdem das für die terrestrische und satellitengestützte Funkkommunikation zugewiesene Spektrum.

Die Konformitätserklärung ist einsehbar auf www.swisscom.com/onlineshop (Rubrik Telefone, Konformitätserklärung) oder kann bei folgender Adresse bestellt werden:

Swisscom Fixnet AG
Retail BusinessCustomer Premises Equipment (CPE)
3050 Bern

1.2 Lieferumfang

In dieser Verpackung sind enthalten:

- 1 Basisstation
- 1 Mobilteil
- 1 Netzgerät 230V
- 1 Telefonkabel
- 1 Akku Li-ion 3.7V, 720mAh
- 1 Bedienungsanleitung in drei Sprachen.

2 Inbetriebnahme

Standort

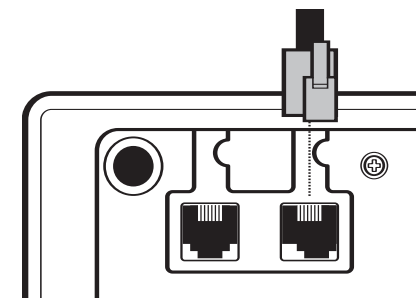
Die Basisstation muss mindestens einen Meter Abstand zu anderen elektrischen Apparaten haben.

Reichweite

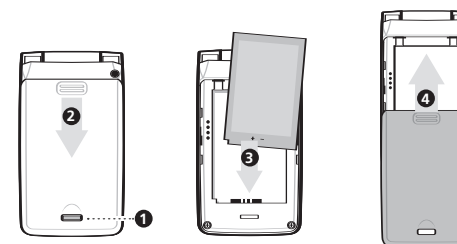
Die Basisstation und das Mobilteil Ihres Aton CL301 kommunizieren über eine Funkverbindung. Die Reichweite hängt vom Standort der Basisstation ab. Das beste Resultat erzielen Sie, wenn Sie für die Basisstation einen möglichst hoch gelegenen Standort wählen.

Anschliessen des Geräts

1. Schliessen Sie das-Netzkabel an.



2. Batterie in Mobilteil einlegen: Drücken Sie auf den Knopf des Batteriedeckels **1** und schieben Sie den Deckel nach unten **2**. Legen Sie die mitgelieferte Batterie **3** ein und schliessen Sie den Deckel **4** wieder.



3. Stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation und lassen Sie den Akku mindestens 24 Stunden laden. Die Kontrollleuchte zeigt Ihnen an, dass das Gerät geladen wird. Das Aussendisplay des Mobilteils zeigt die Uhrzeit an (diese wird später eingestellt).

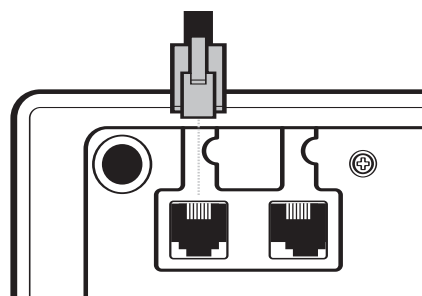
Beachten Sie: Bei niedrigem Batteriestand ertönt alle 30 Sekunden ein Warnton und das Batteriesymbol beginnt zu blinken. Sobald Sie das Mobilteil auf die Basisstation stellen, wird die Batterie wieder aufgeladen. Sie erkennen dies am Batteriesymbol, welches nun eine sich füllende Batterie anzeigt.



Ist die Batterie vollständig geladen, wird dies durch ein vollständig gelb-grünes Batteriesymbol angezeigt. Es wird empfohlen, die Batterie einmal pro Woche vollständig zu entladen. Sie erhöhen so die Lebensdauer der Batterie. Eine vollständig geladene Batterie reicht für 10 Stunden Gesprächszeit oder 100 Stunden im Ruhezustand.

Die Batterie erwärmt sich während des Ladevorgangs. Dies ist normal. Verwenden Sie ausschliesslich Ersatzbatterien, die mit der mitgelieferten Batterie identisch sind. Bei Verwendung anderer Batterien verfällt die Garantie auf Ihrem Gerät und es können irreparable Schäden verursacht werden.

4. Schliessen Sie nach 24 Stunden Ladezeit nun auch das Telefonkabel an.



Stecken Sie dazu das Kabel in den dafür vorgesehenen Anschluss.

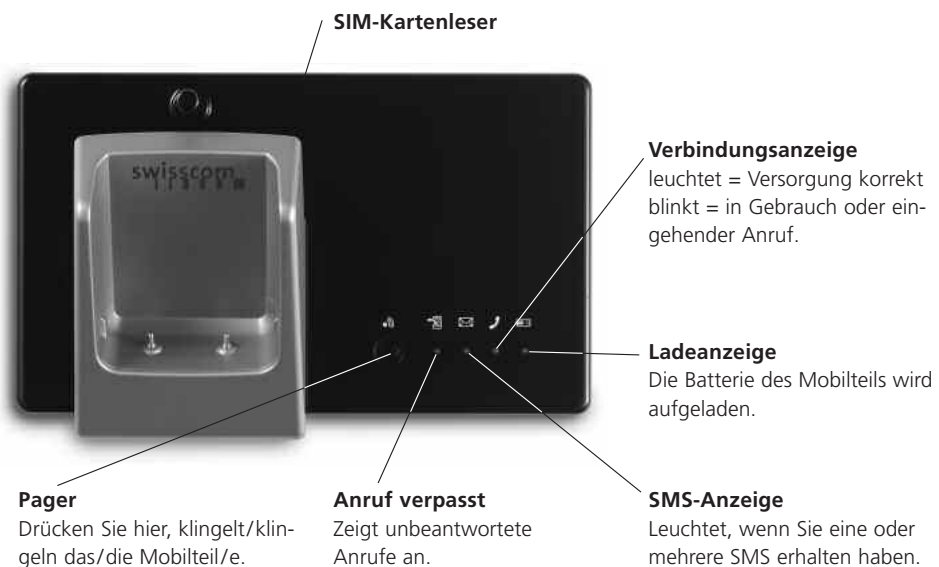
Datum und Uhrzeit

Bei jedem Anruf, den Sie erhalten, wird die Nummer des Anrufenden bzw. der Name des Anrufenden, falls die Nummer gespeichert ist, gezeigt und die Uhr und das Datum automatisch mit dem Swisscom-Netz abgeglichen.

Weitere Informationen dazu, wie Datum oder auch Uhrzeit manuell eingestellt werden können, finden Sie im Kapitel *Zeiteinstellung*.

Ihr Aton CL301 ist nun betriebsbereit.

3 Die Basisstation des Aton CL301



4 Das Mobilteil

4.1 Lernen Sie das Mobilteil des Aton CL301 kennen



- Auf dem Aussendisplay sehen Sie die aktuelle Uhrzeit. Bei einem eingehenden Anruf sehen Sie hier, ob es sich um einen internen oder externen Anruf handelt, die Nummer des Anrufenden bzw. den Namen des Anrufenden, falls die Nummer gespeichert ist.
- Öffnen Sie die Klappe, um den Anruf entgegenzunehmen.
- Schliessen Sie die Klappe, um das Gespräch zu beenden.

Farbiges Display

Wird während 30 Sekunden keine Taste gedrückt, wechselt das Display in den Sparmodus und zeigt die Uhrzeit an.

Freisprechfunktion

Mit dieser Taste aktivieren und deaktivieren Sie die Freisprechfunktion.

Verbindungstaste

Hier drücken Sie bei geöffneter Klappe, um einen Anruf entgegenzunehmen. Während des Gesprächs wechseln Sie durch Drücken dieser Taste in den Freisprechmodus und wieder zurück.

Stern-Taste

R-Taste

Die R-Taste wird in Zusammenhang mit gewissen Netzdiensten benötigt oder wenn das Telefon an eine Hauszentrale angeschlossen ist. Weitere Informationen zu den Netzdiensten finden Sie auf www.swisscom.com



Auswahl taste / Schnellzugriff

Die im Display angezeigte Funktion wird gewählt oder Schnellzugriff auf das Sprach Portal.



Wahlwiederholung / Lautstärke

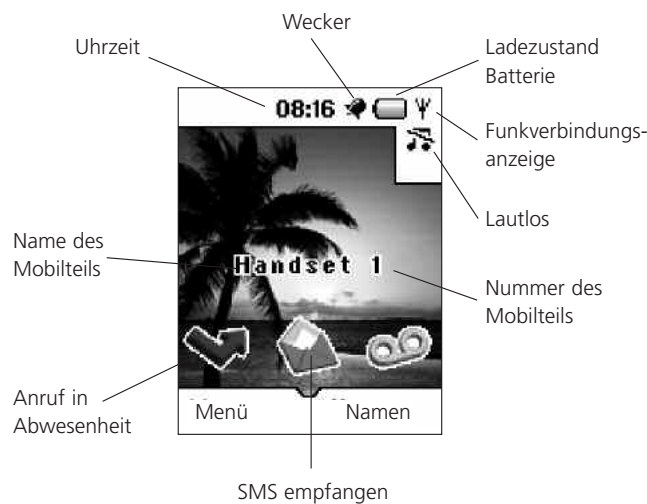
Drücken Sie hier, um eine Liste der letzten getätigten Anrufe zu sehen. Während eines Anrufs können Sie mit dieser Taste die Lautstärke der Hörmuschel bzw. des Lautsprechers regeln.



Navigations-tasten
Oben/Unten

Navigationstasten
Links/Rechts

4.2 Das Mobilteil des Aton CL301 im Ruhezustand



4.3 Menüfunktionen

- Öffnen Sie die Klappe und drücken Sie auf die *Menü* Taste (linke Auswahl taste). Im Display erscheint das Navigationsmenü.



- Markieren Sie mit Hilfe der Navigationstaste – oben, unten, links, rechts – den gewünschten Menüpunkt und wählen Sie mittels der entsprechenden Auswahl taste *OK*.
- Wählen Sie das gewünschte erste Untermenü mit der Navigationstaste *Oben oder Unten* und drücken Sie auf *OK*.
- Wählen Sie das gewünschte zweite Untermenü mit der Navigationstaste *Oben oder Unten* und drücken Sie auf *OK*.
- Wählen Sie nun die gewünschte Einstellung mit der Navigationstaste *Oben oder Unten* und drücken Sie auf *OK*.

Beispiel:

- Um die Lautstärke des Klingeltons für interne Anrufe anzupassen, drücken Sie die Taste *Menü*.
- Markieren Sie mit Hilfe der Navigationstasten das Symbol *Mobilteil* und drücken Sie auf *OK*.
- Folgende Liste erscheint im Display:

Ruftonlautstärke
Name Mobilteil
Sprache
Menüfarbe
Beleuchtung

Autom. Gesprächsannahme
Tastenklick
Zugangscode
IR einschalten
Farbe Aussen-LCD

- Drücken Sie auf die Navigationstaste *Unten* um sich weitere Auswahlmöglichkeiten anzeigen zu lassen.
- Wählen Sie *Ruftonlautstärke* und drücken Sie anschliessend auf *OK*.
- Im Display erscheint *Externe Anrufe* und *Interne Anrufe*.
- Wählen Sie *Interne Anrufe* und drücken Sie anschliessend auf *OK*.
- Sie hören nun den Klingelton in der aktuellen Lautstärke.
- Erhöhen oder reduzieren Sie nun die Lautstärke nach Belieben und drücken Sie zur Bestätigung auf *OK*.
- Drücken Sie mehrmals auf *Zurück*, um zur Ausgangsposition zurückzukehren oder warten Sie, wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kehrt das Gerät automatisch in den Ruhezustand zurück.

Hier ein Überblick über die verschiedenen Menüs und Untermenüs:



SMS

- Neue Nachricht ■ Eingang ■ Entwürfe ■ Ausgang ■ Nachricht löschen
- Vorlagen ■ Einstellungen



Anruflisten

- Angenommene Anrufe ■ Entgangene Anrufe ■ Gewählte Rufnummern
- Anrufliste löschen



Mobilteil

- Ruftonlautstärke ■ Name Mobilteil ■ Sprache ■ Menüfarbe
- Beleuchtung ■ Autom. Gesprächsannahme ■ Tastenklick ■ Zugangscode
- IR einschalten ■ Farbe Aussen-LCD



Basis-Einstellungen

- Rufton Basis ■ Lautstärke Basis ■ Vorrang Mobilteil ■ Flashzeiten
- Sperren 1. Tonruf ■ System-PIN ■ Fabrikeinstellungen



Zeiteinstellung

- Wecker ■ Zeit/Datum einstellen



Bilder und Klang

- Bilder ■ Töne



Dienste

- Hier finden Sie verschiedene Swisscom-Dienste. Siehe entsprechende Kapitel für weitere Informationen.



Anmelden

- Mobilteil anmelden ■ Basis auswählen ■ Mobilteil abmelden



Spiele

- Rabbit Runner ■ Hector ■ Bowling ■ Insects Hunt ■ TiAqua



Telefonbuch (Namen)


- Schnellzugriff auf das Telefonbuch mit folgenden Optionen: ■ Eintrag (Nr.) einfügen ■ Details anzeigen ■ Eintrag (Nr.) löschen ■ Eintrag (Nr.) ändern ■ Rufton ■ Bild ■ Farbe Aussen-LCD ■ Kurzwahl ■ SIM-Karte kopieren ■ Eintrag kopieren ■ Alle Einträge kopieren ■ Telefonbuchstatus ■ Rubrik (alle Kontakte) löschen

5 Gerät verwenden


5.1 Mobilteil ein- und ausschalten

- Halten Sie die Taste  gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
- Halten Sie erneut die Taste  gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

5.2 Anrufen


- Drücken Sie die Taste . *Anrufen* wird angezeigt.
- Wählen Sie nun die gewünschte Nummer. *Anruf Extern* wird angezeigt.

5.3 Wahlvorbereitung


- Sie können die Nummer bereits eingeben, bevor Sie die Leitung belegen.
- Geben Sie die Nummer ein. Allfällige Fehleingaben können Sie mit der Taste *Löschen* rückgängig machen. Drücken Sie anschliessend auf die Taste . Die Nummer wird gewählt.

Beachten Sie: Bei der Wahlvorbereitung können Sie höchstens 25 Ziffern eingeben. Um eine Wahlpause einzugeben, halten Sie die Navigationstaste *Oben* gedrückt, bis ein «P» erscheint.







5.4 Anruf beenden

- Drücken Sie auf , um den Anruf zu beenden. Im Display erscheint während einigen Sekunden die Gesprächsdauer. Sie können auch einfach die Klappe schliessen, um den Anruf zu beenden.

5.5 Anrufe entgegennehmen

- Wenn das Gerät klingelt, öffnen Sie die Klappe oder drücken Sie auf die Taste , um den Anruf entgegenzunehmen.
- Mit den Navigationstasten *Oben* und *Unten* können Sie die Lautstärke anpassen.
- Nach einigen Sekunden wird im Display die Gesprächsdauer angezeigt.

5.6 Freisprechfunktion


- Um die Freisprechfunktion zu aktivieren, drücken Sie einmal auf  oder zweimal auf .
- Mit den Navigationstasten *Oben* und *Unten* können Sie die Lautstärke anpassen.
- Um wieder zum Normalmodus zurückzukehren, drücken Sie auf  oder .
- Bei aktiviertem Freisprechmodus wird das Symbol  angezeigt.
- Drücken Sie die Taste , um das Gespräch zu beenden.

Beachten Sie: Während eines Gesprächs können Sie auf das Telefonbuch (Namen) zugreifen, um Einträge hinzuzufügen, zu ändern oder zu löschen.

5.7 Stummtaste

- Drücken Sie auf die Auswahlstaste *Stumm*, um das Mikrofon auszuschalten. Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht mehr, Sie können Ihren Gesprächspartner aber weiterhin hören. Auf dem Display wird angezeigt, dass das Mikrofon ausgeschaltet ist.
- Um das Mikrofon wieder einzuschalten, drücken Sie erneut auf die Auswahlstaste *Stumm*.

5.8 Erweiterte Wahlwiederholung


- Sie können die 20 zuletzt gewählten Nummern erneut wählen.
- Ist eine Nummer im Telefonbuch gespeichert, so wird auch der Name angezeigt.
- Drücken Sie auf die Navigationstaste *Oben*. Die Liste der zuletzt gewählten Nummern wird angezeigt.
- Nun können Sie mit den Navigationstasten *Oben* und *Unten* die gewünschte Nummer auswählen.
- Drücken Sie die Taste , um die ausgewählte Nummer anzurufen.

6 Schnellzugriff auf das SMS-Menü

Beachten Sie: Vor Ausführung des letzten Schrittes können Sie auf die Taste Option drücken. Wählen Sie eine der folgenden Optionen:


- *Eintrag löschen*, danach auf *OK* drücken. Der Eintrag wird gelöscht.
- *Details anzeigen*, danach *OK* auf drücken. Die Nummer wird angezeigt.
- *Nummer speichern* (zum Telefonbuch hinzufügen), danach auf *OK* drücken. Geben Sie nun einen Namen für diesen Eintrag ein. Drücken Sie auf *OK*. Prüfen Sie die Nummer, die nun angezeigt wird und löschen Sie nötigenfalls mit der Taste *Löschen*. Drücken Sie anschliessend auf *OK*, um den neuen Eintrag abzuspeichern.

5.9 Liste der Anrufe in Abwesenheit

- Sie können sich die letzten 50 eingegangenen Anrufe anzeigen lassen.
- Ist eine Nummer im Telefonbuch gespeichert, so wird auch der Name angezeigt.
- Drücken Sie auf die Navigationstaste *Unten*. Es wird nun eine Liste mit den Anrufen in Abwesenheit angezeigt. Datum und Uhrzeit sind ebenfalls ersichtlich.
- Mit den Navigationstasten *Unten* und *Oben* können Sie die gewünschte Nummer auswählen.
- Drücken Sie die Taste , um die ausgewählte Nummer anzurufen.

Beachten Sie: Vor Ausführung des letzten Schrittes können Sie auf die Taste Option drücken. Wählen Sie eine der folgenden Optionen:

- *Eintrag löschen*, danach *OK* drücken. Der Eintrag ist gelöscht.
- *Details anzeigen*, danach *OK* drücken. Die Nummer wird angezeigt.
- *Nummer speichern* (zum Telefonbuch hinzufügen), danach auf *OK* drücken. Geben Sie nun einen Namen für diesen Eintrag ein. Drücken Sie auf *OK*. Prüfen Sie die Nummer, die nun angezeigt wird und löschen Sie nötigenfalls mit der Taste *Löschen*. Drücken Sie anschliessend auf *OK*, um den neuen Eintrag abzuspeichern.

- Möchten Sie eine empfangene SMS ansehen oder eine SMS verschicken: Drücken Sie auf die Taste  und Sie gelangen direkt ins SMS-Menü.

7 Telefonbuch (Namen)

7.1 Verwendung des Telefonbuchs

In jedem Mobilteil Aton CL301 können Sie bis zu 200 Namen und Nummern speichern. Die Namen dürfen aus höchstens 16 Buchstaben und die Nummern aus höchstens 20 Ziffern bestehen. Sie können jedem Eintrag einen spezifischen Rufton und ein spezifisches Bild zuordnen.

Eintrag hinzufügen

- Drücken Sie auf die Taste *Telefonbuch (Namen)*, wählen Sie *Nr. einfügen* und drücken Sie anschliessend auf *OK*.
- Geben Sie nun den Namen ein und drücken Sie auf *OK*.
- Im Display erscheint *Nummer*. Geben Sie nun die Nummer ein und drücken Sie auf *OK*.
- Der Eintrag wird bestätigt.
- Drücken Sie auf *Option*, um weitere Kontakte hinzuzufügen oder drücken Sie mehrmals auf *Zurück*, um zur Ausgangsposition zurückzukehren.




Beachten Sie: Ist der Speicher voll, wird dies auf dem Display mit einer entsprechenden Meldung angezeigt.

Zeichentabelle:


0	Leerschlag 0 @ &	Leerschlag 0 @ &
1	. , ; ! ? j i z ' " 1	. , ; ! ? j i z ' " 1
2	A B C 2 Ä Å Æ Ç ?	a b c 2 à ä å æ ?
3	D E F 3 É %	d e f 3 è é %
4	G H I 4 Ì _	g h i 4 ì _
5	J K L 5 -	j k l 5 -
6	M N O 6 Ñ Ò (m n o 6 ñ ò ö Ø (
7	P Q R S 7 /	p q r s 7 ß /
8	T U V 8 Ü :	t u v 8 ü ü :
9	W X Y Z 9)	w x y z 9)
*	* € £ \$ ¥	* € £ \$ ¥
#	#	#

Beachten Sie: Drücken Sie die Taste , um zwischen Gross- und Kleinbuchstaben zu wechseln.

Beispiel:

- Wir nehmen an, Sie wollen das Wort «TOM» schreiben.
- Drücken Sie einmal auf , um ein T zu schreiben.
- Drücken Sie dreimal hintereinander auf , um ein O zu schreiben.
- Drücken Sie einmal auf , um ein M zu schreiben.
- Bei einer Fehleingabe können Sie einen oder mehrere Buchstaben löschen (Taste Löschen).

7.2 Die Nummer eines im Telefonbuch gespeicherten Eintrages anrufen

- Drücken Sie auf *Telefonbuch (Namen)* und anschliessend auf die Navigationstasten *Oben und Unten*, um den gewünschten Namen auszuwählen
- ODER
- geben Sie einfach mit der Tastatur die ersten Buchstaben des Namens ein und suchen Sie den Namen so.
- Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu tätigen.

Im Menü Option des Telefonbuchs haben Sie folgende Auswahl:

- *Nr. einfügen* um weitere Einträge hinzuzufügen
- *Details anzeigen* die Telefonnummer eines Eintrages ansehen
- *Nr. löschen* einen Eintrag aus dem Telefonbuch löschen
- *Nr. ändern* Name oder Telefonnummer eines Eintrages ändern
- *Rufton* einem Eintrag einen spezifischen Rufton zuordnen
- *Bild* bei Anruf einer bestimmten Person, sofern im Telefonbuch gespeichert, ein spezifisches Bild auf dem Innendisplay anzeigen
- *Farbe / Aussen-LCD* bei Anruf einer bestimmten Person leuchtet das Aussen-Display in einer spezifischen Farbe
- *Kurzwahl* Sie können die Tasten 0 bis 9 so programmieren, dass Sie zum Anrufen gewisser Einträge später nur einen Tastendruck ausführen müssen.

Beispiel:

Um TOM der Taste 2 zuzuweisen, gehen Sie wie folgt vor (Es können nur Einträge einer Taste zugewiesen werden, die im Telefonbuch gespeichert sind).

- Wählen Sie *Namen*.
- Wählen Sie *TOM* mit Hilfe der Navigationstasten *Oben und Unten* oder indem Sie die ersten Buchstaben des Namens eingeben.
- Drücken Sie auf *Option*.
- Wählen Sie *Kurzwahl* und drücken Sie anschliessend auf *OK*.
- Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten *Oben und Unten 2: - - -* und drücken Sie auf *Modify*.
- Markieren Sie die Option *Nummer wählen* und drücken Sie dann auf *OK*.
- Sie sehen nun die Liste der programmierten Kurzwahl-tasten. Auf Position 2 steht 2: *TOM*.
- Wählen Sie *Zurück*, um zur Ausgangsposition zurückzu-kehren.
- Um TOM anzurufen, brauchen Sie künftig nur die Taste 2 einige Zeit gedrückt zu halten.

- *SIM-Karte kopieren*

Sie können die Informationen einer SIM-Karte auf das Mobilteil kopieren.

Beachten Sie:

- Dazu müssen Sie die SIM-Karte zuerst an der dafür vorge-sehenen Stelle an der Basisstation einfügen.
- Die SIM-Karte darf nicht durch einen PIN-Code geschützt sein.
- Es können nur Informationen von einer SIM-Karte auf das Mobilteil des Aton CL301 kopiert werden, nicht umge-kehrt.
- Sie können die gleiche SIM-Karte mehrmals auf das Mobilteil des Aton CL301 laden, ohne die bestehenden Kontakte löschen zu müssen. Es kommt zu keinen Doppeleinträgen.

- Auch wenn Sie Informationen von einer anderen SIM-Karte auf das Mobilteil des Aton CL301 laden, werden nur jene Kontakte hinzugefügt, die noch nicht auf dem Mobilteil existieren.

- *Eintrag kopieren* einen Eintrag auf ein anderes Mobilteil des Aton CL301 kopieren oder zum Infrarot-Port schicken (Format Vcards)
- *Einträge kopieren* alle Einträge auf ein anderes Mobilteil des Aton CL301 kopieren
- *Telefonbuchstatus* zeigt an, wie viel Speicherplatz noch verfügbar ist
- *Rubrik löschen* alle Einträge löschen



Beachten Sie: *Bevor diese Aktion ausgeführt wird, wird eine Bestätigung verlangt, da Sie damit sämtliche im Mobilteil gespeicherte Einträge löschen.*

8 Interne Anrufe




Sind mehrere Mobilteile an der Basisstation des Aton CL301 angemeldet, so können zwischen diesen Mobilteilen interne Anrufe getätigt werden. Gleichzeitig können höchstens zwei Mobilteile für interne Anrufe und ein Mobilteil für externe Anrufe benutzt werden.

GAP-kompatible Mobilteile anderer Modelle können zwar an der Basisstation des Aton CL301 angemeldet werden, die volle Funktionsfähigkeit kann jedoch nicht garantiert werden.

Um intern ein anderes Mobilteil anzurufen:




- Drücken Sie auf  und geben Sie dann die Nummer des gewünschten Mobilteils ein.
- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie auf die Taste .

Weiterverbinden eines Anrufs, intern rückfragen

- Drücken Sie während eines Gesprächs auf die Taste . Der Anruf wird gehalten.
- Wählen Sie nun die Nummer des gewünschten Mobilteils (1 bis 5).
- Zum Weiterverbinden des gehaltenen Anrufs auf das andere Mobilteil, drücken Sie auf .
- Um den gehaltenen Anruf selber wieder zu übernehmen, drücken Sie auf .

9 Dreierkonferenz

Sie können mit Ihrem Aton CL301 eine Dreierkonferenz halten (zwei Mobilteile des Aton CL301 und ein externer Anruf).

- Drücken Sie während eines Gesprächs auf die Taste . Der Anruf wird gehalten.
- Wählen Sie nun die Nummer des gewünschten Mobilteils (1 bis 5).
- Halten Sie die Taste  während einiger Zeit gedrückt. Die Dreierkonferenz ist nun geschaltet.
- Um die Dreierkonferenz zu verlassen, drücken Sie auf .

10 Anzeige der Nummer des Anrufers (CLIP)

Ihr Aton CL301 kann die Nummer oder sogar den Namen des Anrufers (falls im Telefonbuch gespeichert) anzeigen.

Die Nummer bzw. der Name des Anrufers werden bei geschlossener Klappe auf dem Aussendisplay, bei geöffneter Klappe auf dem Innendisplay angezeigt.



In den Anruflisten (Eingegangene Anrufe, Entgangene Anrufe, gewählte Nummern) werden höchstens 50 Anrufe gespeichert. Danach wird jeweils der älteste Eintrag automatisch gelöscht.

Anrufe in Abwesenheit

Haben Sie einen oder mehrere Anrufe verpasst, wird dies durch folgendes Zeichen auf dem Innendisplay symbolisiert:



Sie haben XX Entgangene(n) Anruf(e)

- Drücken Sie auf *Lesen*, um sich die Liste der verpassten Anrufe anzeigen zu lassen.
- Die seit dem letzten Aufrufen der Liste hinzugekommenen verpassten Anrufe werden durch das Symbol  gekennzeichnet. Ausserdem werden Ihnen Nummer und Name des Anrufers (falls die Nummer im Telefonbuch gespeichert ist) sowie Anrufdatum und -zeit angezeigt.
- Um die Nummer des verpassten Anrufs zu wählen, markieren Sie diesen in der Liste mit Hilfe der Navigationstasten *Oben und Unten* und drücken Sie auf .
- Um direkt zur Liste der verpassten Anrufe zu gelangen, drücken Sie auf die Navigationstaste *Unten*.
- Um alle Anruflisten anzusehen, drücken Sie auf *Menü*, wählen Sie das entsprechende *Pfeilsymbol* aus und drücken Sie auf *OK*.



- Um eine Nummer/einen Namen aus einer Anrufliste zu löschen, markieren Sie die gewünschte Nummer/den gewünschten Namen in der Liste, drücken Sie auf *Option*, wählen Sie *Löschen* und bestätigen Sie mit *OK*.
- Um eine Nummer aus einer Anrufliste in das Telefonbuch zu kopieren, drücken Sie auf *Option*, wählen Sie *Nummer speichern* und drücken Sie auf *OK*, geben Sie einen Namen ein und drücken Sie anschliessend auf *OK*, überprüfen Sie die Nummer und bestätigen Sie mit *OK*.

11 SMS-Textmitteilungen

Swisscom Fixnet bietet ihren Kunden die Möglichkeit, SMS zu senden und zu empfangen.

Ihr Aton CL301 ist werkseitig bereits für die Nutzung des SMS-Servers von Swisscom Fixnet programmiert.

Weitere Informationen finden Sie auf:

<http://www.swisscomfixnet.ch/>


[fx/privatkunden/dienste/smsfestnetz/Index.htm?langugeld=de](http://www.swisscomfixnet.ch/privatkunden/dienste/smsfestnetz/Index.htm?langugeld=de)






Beachten Sie: Damit Sie auch SMS empfangen können, müssen Sie mindestens ein SMS versandt haben.








Mitteilungsgrösse wählen

- Für das Aton CL301 spielt die Länge der SMS keine Rolle, aber im Swisscom-Netz ist die Länge einer Mitteilung gegenwärtig auf 160 Zeichen beschränkt.
- Um die Konfiguration zu ändern, drücken Sie auf *Menü*, anschliessend auf *SMS* und *OK*, wählen Sie *Einstellungen* und anschliessend *Grösse der Nachricht* (160 Zeichen).

11.1 SMS schreiben

- Drücken Sie auf , wählen Sie *Neue Nachricht* und *OK*. Anschliessend wählen Sie *Nachricht schreiben* und *OK*.
- Schreiben Sie nun Ihre SMS auf der Tastatur. Durch mehrmaliges Drücken einer Taste wählen Sie zwischen den verschiedenen einer Taste zugeordneten Zeichen:

Taste	Grossbuchstaben	Kleinbuchstaben
	Leerschlag 0 @ &	Leerschlag 0 @ &
	. , : ; ! ? j i z ' " 1	. , : ; ! ? j i z ' " 1
	A B C 2 Ä Å Æ Ç ?	a b c 2 à å æ ?
	D E F 3 É %	d e f 3 è é %
	G H I 4 ì _	g h i 4 ì _

Taste	Grossbuchstaben	Kleinbuchstaben
	J K L 5 -	j k l 5 -
	M N O 6 Ñ Ò (m n o 6 ñ ò ø (
	P Q R S 7 /	p q r s 7 ß /
	T U V 8 Û :	t u v 8 ù ü :
	W X Y Z 9)	w x y z 9)
	* € £ \$ ¥	* € £ \$ ¥
	#	#

Für den Buchstaben o drücken Sie beispielsweise dreimal hintereinander auf die Taste .

Beachten Sie: Drücken Sie die Taste , um zwischen Gross- und Kleinbuchstaben zu wechseln.

Am oberen Displayrand wird angezeigt, wie viele Zeichen Sie noch zur Verfügung haben (von 160 bis 0).

- Um die SMS abzuschicken, drücken Sie auf *Option*, wählen Sie *Senden an* und *OK*. Geben Sie die Nummer des Empfängers ein oder
- drücken Sie auf *Suchen*, wählen Sie den gewünschten Empfänger aus und drücken Sie auf *OK* (dazu muss der Empfänger im Telefonbuch gespeichert sein).
- Drücken Sie nun auf *Senden*. Die SMS wird verschickt.

Weitere Funktionen im Menü *Option*:



- *Speichern* zum Speichern der Nachricht im Ordner Entwürfe
- *Symbol einfügen* zum Einfügen eines speziellen Zeichens (z.B. # oder \$)
- *Emoticon einfügen* zum Einfügen eines Emoticons (z. B. Smiley)
- *Vorlage verwenden* zum Einfügen eines unter Vorlagen gespeicherten Texts
- *Bestätigung* Sie erhalten eine Bestätigungs-SMS der Kurzmitteilungszentrale, sobald die SMS beim Empfänger ausgeliefert wurde (abhängig vom Netzbetreiber).

- *Benutzername* zum Senden aus einer persönlichen SMS-Box (siehe Subadresse, S. 29).
- *Art der Nachricht* Text, Fax, E-Mail


Beachten Sie: Falls Sie während des Schreibens einer SMS einen Anruf erhalten, wird die angefangene SMS automatisch unter Entwürfe abgespeichert.

11.2 SMS empfangen

Wenn Sie eine SMS empfangen:

- wird dies durch einen speziellen Klingelton signalisiert,
-  erscheint auf dem Display «Sie haben xx neue Nachricht(en)»,
- leuchtet die Anzeige  an der Basisstation.


Beachten Sie: Ist die Klappe beim Empfang einer SMS geöffnet, werden Sie auf dem Display über den Mitteilungseingang informiert.

- Um die Mitteilung zu lesen, drücken Sie auf *Lesen* oder auf  und anschließend auf *Lesen*.
- Drücken Sie auf *Option*, können Sie zwischen folgenden Funktionen wählen:
 - *Löschen* zum Löschen der aktuellen Mitteilung
 - *Antworten* zum Antworten auf die aktuelle Mitteilung, ohne dass dazu die Nummer manuell eingegeben werden muss
 - *Weiterleiten* zum Weiterleiten der aktuellen Mitteilung an eine andere Nummer
 - *Nummer wählen* zum Anrufen der Nummer, von welcher aus die Mitteilung geschickt wurde
 - *Nummer speichern* zum Speichern der Nummer im Telefonbuch

Beachten Sie: Sie können zwischen drei verschiedenen Mitteilungssignalen wählen oder das Mitteilungssignal stumm schalten. Siehe Menü SMS/Einstellungen/Nachrichtenton.

11.3 Nummer der Kurzmitteilungszentrale

Die Nummer der Kurzmitteilungszentrale von Swisscom Fixnet ist auf Ihrem Aton CL301 bereits werkseitig vorprogrammiert (Empfangs-SC und Send-SC: 06221000).

- Um die Nummer der Kurzmitteilungszentrale zu ändern, gehen Sie ins Menü  und wählen Sie *Einstellung/Service Center*.
- Sie können nun die Nummern der Kurzmitteilungszentralen für den Mitteilungseingang und -ausgang eingeben.

11.4 Subadressen

Das Aton CL301 wird werkseitig ohne Subadresse geliefert.

Sie können Subadressen von 1 bis 0 verwenden.

Beachten Sie: Die Subadresse 0 ist immer die allgemeine, gemeinsame SMS-Box.

Bei Subadressen muss der Sender einer SMS zusätzlich zur normalen Telefonnummer eine Endziffer (Subadresse) wählen.

Wenn mehrere Basisstationen am selben Telefonanschluss angeschlossen sind, muss jeder Basisstation eine andere Subadresse (Apparatnummer) zugeordnet werden. (Menü *SMS/Einstellungen/Apparatnummern* – wählbar von 1 bis 0).

Die Subadressen können jedoch auch verwendet werden, wenn Sie nur eine Basisstation haben. In diesem Falle dienen die Subadressen dazu, ankommende SMS direkt in eine persönliche SMS-Box (Benutzer) zu leiten. Auf jedem Gerät können höchstens vier persönliche SMS-Boxen mit eigenem Namen und Passwort eingerichtet werden. Jede dieser SMS-Boxen hat eine eigene Subadresse (Menü *Einstellungen/Benutzer*).

Hier können Sie persönliche SMS-Boxen hinzufügen, die gemeinsame SMS-Box ein- oder ausschalten sowie persönliche SMS-Boxen löschen.

12 Bilder und Töne

Ihr Aton CL301 verfügt über 8 verschiedene Hintergrundbilder und 15 polyphone Klingeltöne. Dank der Infrarot-Schnittstelle können Sie Hintergründe und Klingeltöne von gewissen Mobiltelefonen auf Ihr Aton CL301 übertragen (es werden nicht alle Hintergrund- und Klingeltonformate unterstützt). Siehe auch *Infrarot-Verbindung*.

Im Menü *Bild und Klang* können Sie Hintergründe und Klingeltöne für externe Anrufe wählen.


Beachten Sie: Sie können Anrufern einen bestimmten Klingelton zuordnen. Siehe auch Kapitel Telefonbuch.

13 Infrarot

13.1 Verwendung der Infrarot-Schnittstelle

Dank der Infrarot-Schnittstelle können Sie mit einem anderen Gerät Hintergrundbilder, Klingeltöne oder Telefonbucheinträge im Format Vcard austauschen. Hintergrundbilder können nur im Ordner *Weitere Bilder* gespeichert werden. Nur Bilder, die im Ordner *Hintergrundbilder* gespeichert sind, können gesendet werden.

13.2 Infrarotverbindung herstellen

- Wählen Sie im Menü *Mobilteil* die Funktion *IR einschalten* und drücken Sie auf *OK*.
- Die Infrarotverbindung wird nun während 2 Minuten aktiviert.
- Die Infrarotverbindung wird durch das Symbol  am oberen Displayrand angezeigt.

13.3 Hintergrundbild empfangen

- Die Infrarotverbindung muss aktiviert sein. Das Gerät ist nun für den Empfang bereit. Übertragen Sie das Hintergrundbild gemäss Bedienungsanleitung des Sendegeräts.
- Das Bild wird gespeichert unter *Bild und Klang/Bilder/Weitere Bilder*.

13.4 Hintergrundbild senden

Nur Bilder, die im Ordner *Hintergrundbilder* gespeichert sind, können via Infrarot-Schnittstelle gesendet werden.

- Wählen Sie *Bild und Klang/Bilder/Hintergrundbilder* und drücken Sie auf *OK*.
- Wählen Sie das gewünschte Hintergrundbild aus, drücken Sie auf *Ansehen* und anschliessend auf *Option*.
- Wählen Sie nun *Sende Daten via IR*.

Andere Optionen

Im Menü *Option* haben Sie noch weitere Möglichkeiten:

- *Hintergrundbilder*
- Nur im Ordner *Weitere Bilder: Löschen, Ändern, Umbenennen*.

13.5 Klingelton empfangen

Sie können Klingeltöne von anderen kompatiblen Geräten empfangen.

- Aktivieren Sie die Infrarotverbindung. Die Infrarotverbindung bleibt nun während 2 Minuten aktiviert.
- Übertragen Sie den Klingelton gemäss Bedienungsanleitung des Sendegeräts.

13.6 Senden und Empfangen von Vcards


Sie können über die Infrarot-Schnittstelle mit anderen kompatiblen Geräten Vcards (Telefonbucheinträge) austauschen.

- Um eine Vcard zu empfangen, aktivieren Sie zunächst die Infrarotverbindung.
- Senden Sie nun die Vcard vom anderen Gerät aus. Nach der Übertragung der Vcard fragt Sie das Aton CL301, ob Sie diese Vcard speichern möchten. Drücken Sie auf *Ja*.
- Um eine Vcard zu senden, markieren Sie unter *Namen* (Telefonbuch) den gewünschten Eintrag, drücken Sie auf Option *Eingabe kopieren* und anschliessend *Via IR*. Bestätigen Sie mit *OK*.

14 Sprach Portal

Das Sprach Portal von Swisscom Fixnet erlaubt Ihnen, von Ihrem Netzbetreiber erbrachte Zusatzdienste wie Rufumleitung, Anklopfen, usw. mittels Sprachsteuerung zu nutzen und Informationen über Sport, Nachrichten und Meteo usw. zu hören.

Beachten Sie: Um das Sprach Portal mit der Zugangsnummer 0848 849 850 benutzen zu können, muss vorher ein entsprechendes Abonnement abgeschlossen werden. Wünschen Sie kein Abonnement, wählen Sie die Zugangsnummer 0901 849 850. Diese Nummer können Sie auch als Eintrag im Telefonbuch speichern.

- Drücken Sie länger als eine Sekunde auf die -Taste.
- Die Nummer 0848 849 850 wird automatisch gewählt.
- Sie sind nun mit dem Sprach Portal von Swisscom Fixnet verbunden.

15 Gesprächsdauer

Im Display erscheint 15 Sekunden nach Gesprächsbeginn die Gesprächsdauer. Diese bleibt während 3 Sekunden nach Gesprächsende angezeigt. Die Gesprächsdauer wird in Minuten und Sekunden (mm : ss) dargestellt.

16 Menü Dienste

Mit dem Aton CL301 können Sie auf zahlreiche Swisscom-Dienste zugreifen.

- Wählen Sie im Menü *Dienste* den gewünschten Dienst und drücken Sie auf *OK*.

Liste der Dienste

1	Combox ?	086	Dt, fr, it	Abhören der Combox. Geben Sie nach Wahl der Zeichenfolge dieses Dienstes die eigene Rufnummer ein. <i>Achtung:</i> Ihre Combox muss zuerst aktiviert werden. Rufen Sie die Nummer 0800 55 22 85 an und folgen Sie den Anweisungen.
2	Combox ein - on	*6186	Dt	Einschalten der Combox. Geben Sie nach Wahl der Zeichenfolge dieses Dienstes die eigene Rufnummer ein.
3	Combox aus - off	#6186#	Dt	Ausschalten der Combox
4	Rückruf wenn besetzt	R*37#	Dt	Automatischer Rückruf, sobald der besetzte Anruf frei wird. Funktioniert nicht bei allen Anschlüssen.
5	Anrufumleit. direkt	*21	Dt	Einschalten der direkten Anrufumleitung. Geben Sie nach Wahl der Zeichenfolge dieses Dienstes die Rufnummer ein, auf welche die Anrufe umgeleitet werden sollen.
6	Anrufumleit aus	#21#	Dt	Ausschalten der direkten Anrufumleitung
7	Connect	1144	Dt, fr, it	Die Nummer des gewünschten Gesprächspartners wird für Sie ausfindig gemacht und Sie werden direkt mit diesem verbunden. Kostenpflichtig.

8	Rappel automatique	R*37#	Fr	Automatischer Rückruf, sobald der besetzte Anruf frei wird. Funktioniert nicht bei allen Anschlüssen.
9	Déviation directe	*21	Fr	Einschalten der direkten Anrufumleitung. Geben Sie nach Wahl der Zeichenfolge dieses Dienstes die Rufnummer ein, auf welche die Anrufe umgeleitet werden sollen.
10	Déviation annulée	#21#	Fr	Ausschalten der direkten Anrufumleitung
11	Richiamo occupato	R*37#	It	Automatischer Rückruf, sobald der besetzte Anruf frei wird. Funktioniert nicht bei allen Anschlüssen.
12	Sport - Toto - Lotto	164	Dt, fr, it	Sportresultate, Lotto und Toto
13	Sprechende Uhr	161	Dt	Genauere Uhrzeit
14	Horloge parlante	161	Fr	Genauere Uhrzeit
15	Ora esatta	161	It	Genauere Uhrzeit
16	Meteo	162	Dt, fr, it	Wettervorhersagen
17	Verkehrsinformation	163	Dt	Informationen zum Strassenverkehr
18	Info route	163	Fr	Informationen zum Strassenverkehr
19	Info sul traffico	163	It	Informationen zum Strassenverkehr
20	RegioInfo	1600	Dt, fr, it	Regionale Informationen

17 Menü Mobilteil

In diesem Menü finden Sie Untermenüs, mit denen Sie folgende Parameter einstellen können:

- **Ruftonlautstärke:** Lautstärke der Klingeltöne für interne und externe Anrufe
- **Name Mobilteil:** Name des Mobilteils
- **Sprache:** Sprachauswahl
- **Menüfarbe:** Auswahl der Menüfarbe
- **Beleuchtung:** Hintergrundbeleuchtung (Abschaltverzögerung)
- **Autom. Gesprächsannahme:** Automatisches Abnehmen. Nur wenn das Aton CL301 mit geöffneter Klappe auf der Basisstation steht.
- **Tastenklick:** Tastentöne
- **Zugangscode:** Zugriffscode (wenn Ihr Aton CL301 an einer Telefonzentrale angeschlossen ist)
- **IR einschalten:** IrDA (Infrarot) aktivieren – Verbindung wird während 2 Minuten hergestellt
- **Farbe Aussen-LCD:** Hintergrundfarbe des Aussendisplays

18 Menü Basisstation

In diesem Menü finden Sie Untermenüs, mit denen Sie folgende Parameter einstellen können:

- **Rufton Basis:** Klingelton der Basisstation
- **Lautstärke Basis:** Lautstärke des Klingeltons der Basisstation
- **Vorrang Mobilteil:** Prioritätenordnung des Klingeltons der Mobilteile
- **Flashzeiten:** «Flashdauer» (R-Taste – für die Schweiz kurze Dauer empfohlen)
- **Sperren 1. Tonruf:** Dadurch wird der erste Klingelton unterdrückt, d. h. bei Empfang einer SMS klingelt es nicht.
- **System-PIN:** PIN-Code der Basisstation. Diesen benötigen Sie zum Beispiel, um andere Mobilteile an der Basisstation anzumelden. Der Pin-Code wird werkseitig auf 0000 gestellt. An jeder Basisstation können höchstens fünf Mobilteile angemeldet werden.
- **Fabrik Einstellungen:** Zurücksetzen auf Werkseinstellung.
Vorsicht: Alle Telefonbucheinträge werden gelöscht!

19 Menü Zeiteinstellung


In diesem Menü finden Sie Untermenüs, mit denen Sie folgende Parameter einstellen können:

- **Wecker:** Weckruf/Alarm. Geben Sie die gewünschte Zeit im Format SS/MM ein.
- **Zeit/Datum einstellen:** Geben Sie das gewünschte Datum und die gewünschte Zeit im Format TT/MM und SS/MM ein. Normalerweise müssen Sie diese nicht manuell eingeben, wenn Sie an das Swisscom-Netz angeschlossen sind. Beim ersten Anruf werden die Uhr und das Datum automatisch synchronisiert.

20 Menü Anmelden

In diesem Menü finden Sie Untermenüs, mit denen Sie folgende Aktionen ausführen können:

- **Mobilteil anmelden:** Anmelden des Mobilteils an einer Basisstation. Dabei kann es sich um eine Basisstation Aton CL301 oder eine andere DECT/GAP-kompatible Basisstation handeln. Das Aton CL301 kann an höchstens vier Basisstationen angemeldet werden.

Um die Basisstation in den Anmeldemodus zu versetzen, drücken Sie auf , bis ein Piepston erklingt.

- **Basis auswählen:** Nur möglich, wenn das Mobilteil an mehreren Basisstationen angemeldet ist.
- **Mobilteil abmelden:** Ein an einer Basisstation angemeldetes Mobilteil abmelden.

21 Spiele

Das Aton CL301 bietet Ihnen fünf Spiele:

- Rabbit Runner, 15 Levels
- Hector, 20 Levels
- Bowling, 20 Levels
- Insects Hunt, 20 Levels
- T'i Aqua, 50 Levels.

Weitere Details erhalten Sie im Menü *Game Rules* (nur in Englisch).
Bewegungen werden im Spiel mit den Tasten 2, 4, 6 und 8 gesteuert, die Aktionstaste ist die 5.

22 Hilfe und Problembhebung

Mobilteil nicht angemeldet

- Überprüfen Sie, ob die Basisstation richtig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob das Mobilteil aufgeladen ist.

PIN-Code der Basisstation vergessen

- Versuchen Sie es mit dem werkseitig eingestellten PIN-Code 0000.
- Kontaktieren Sie den Swisscom-Kundendienst unter der Nummer 0800 800800.

Auf dem Display wird nichts angezeigt

- Überprüfen Sie, ob das Mobilteil aufgeladen ist.
- Nehmen Sie die Batterie des Mobilteils für eine Minute heraus und legen Sie sie wieder ein.

Keine Verbindung zwischen Basisstation und Mobilteil

- Begeben Sie sich in die Nähe der Basisstation.

Die Batterie des Mobilteils wird nicht geladen

- Stellen Sie sicher, dass das Mobilteil richtig auf der Basisstation steht.
- Wechseln Sie die Batterie.

Das Mobilteil klingelt nicht

- Überprüfen Sie, ob die Batterie des Mobilteils richtig eingesetzt wurde.
- Überprüfen Sie, ob die Klingelton-Lautstärke nicht auf 0 gestellt wurde.

Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht

- Überprüfen Sie, ob die Stummschaltung aktiviert wurde.

Die Nummer des Anrufers wird nicht angezeigt

- Der Anrufer hat seine Rufnummer unterdrückt.

Mögliche Probleme beim Empfang und Versand von SMS

- Die Basisstation ist nicht richtig angeschlossen.
- Die Nummern der Kurzmitteilungszentrale wurden nicht richtig programmiert.
- Sie verwenden Subadressen und haben etwas falsch konfiguriert.
- Sie verwenden keine Subadressen und es ist mehr als ein SMS-fähiges Gerät angeschlossen. Trennen Sie die anderen Geräte vom Telefonanschluss.
- Überprüfen Sie, ob Sie den SMS-Server von Swisscom benutzen können
- Der SMS-Empfang funktioniert nur dann richtig, wenn der Sender seine Rufnummer nicht unterdrückt.

23 Garantie / Reparatur / Unterhalt

Gemietete Geräte

Falls Ihr Telefon nicht ordnungsgemäss funktioniert, benachrichtigen Sie den Störungsdienst (Telefonnummer 175). Die Reparatur¹ und der Störungsgang sind gratis.

Gekaufte Geräte

Reparaturleistungen werden gemäss den Bestimmungen des Garantiescheins kostenlos ausgeführt¹. Ist eine Reparatur notwendig, muss das Gerät zur Verkaufsstelle zurückgebracht werden. Wird der Störungsdienst (auch während der Garantiezeit) aufgeboden, wird der Störungsgang verrechnet (Wegpauschale sowie Zeitaufwand). Ausserhalb der Garantiezeit werden zusätzlich die Materialkosten verrechnet.

Akku

Akkuzellen gehören zum Verbrauchsmaterial, welches nicht in den Garantieleistungen inbegriffen ist. Defekte Akkus werden nicht gratis ersetzt. Dies gilt für Miet- und Kaufgeräte.

Hilfe

Falls Sie allgemeine Fragen – zum Beispiel zu Produkten oder Leistungen – haben, wenden Sie sich bitte an den Auskunftsdienst Ihrer Swisscom-Geschäftsstelle oder wählen Sie die Nummer 0800 800 800.

¹ Ausgenommen sind Schäden an Verschleisteilen wie Kabeln, Beschriftungsschildern, Akkus usw., Schäden durch unsachgemässe Behandlung (Fallschäden, eingedrungene Flüssigkeiten usw.) sowie Blitzschäden.